



Bruxelles, den 26.4.2024  
COM(2024) 178 final

2024/0097 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede CETA-Udvalg, som er nedsat i medfør af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side, for så vidt angår vedtagelsen af en afgørelse, der fastsætter supplerende regler vedrørende fremskyndede procedurer for bilæggelse af investeringstvister mellem investorer og stater, navnlig for fysiske personer samt små og mellemstore virksomheder**

## BEGRUNDELSE

### 1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører afgørelsen om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede CETA-Udvalg, som er nedsat i medfør af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side, i forbindelse med den påtænkte vedtagelse af en afgørelse om supplerende regler vedrørende fremskyndede procedurer for bilæggelse af investeringstvister mellem investorer og stater, navnlig for fysiske personer samt små og mellemstore virksomheder (SMV'er).

### 2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

#### 2.1. Den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side

Den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen") har til formål at liberalisere og lette handel og investeringer samt at fremme et tættere økonomisk forhold mellem Den Europæiske Union og Canada (i det følgende benævnt "parterne"). Aftalen blev undertegnet den 30. oktober 2016 og har fundet midlertidig anvendelse siden den 21. september 2017.

#### 2.2. Det Blandede CETA-Udvalg

Det Blandede CETA-Udvalg er oprettet i henhold til aftalens artikel 26.1, der fastsætter at Det Blandede CETA-Udvalg består af repræsentanter for Den Europæiske Union og repræsentanter for Canada, og formandskabet varetages af Canadas minister for international handel og det medlem af Europa-Kommissionen, der har ansvaret for handel, eller af deres respektive stedfortrædere. Det Blandede CETA-Udvalg træder sammen en gang om året eller efter anmodning fra en af parterne og fastsætter selv sin mødekalender og dagsorden. Det Blandede CETA-Udvalg er ansvarligt for alle spørgsmål vedrørende handel og investeringer mellem parterne og gennemførelsen og anvendelsen af denne aftale. En part kan til Det Blandede CETA-Udvalg henvise ethvert spørgsmål vedrørende gennemførelsen og fortolkningen af denne aftale eller ethvert andet spørgsmål vedrørende handel og investeringer mellem parterne.

Det Blandede CETA-Udvalg er, i overensstemmelse med aftalens artikel 26.3, beføjet til ved fælles overenskomst at træffe afgørelse om alle forhold i de i denne aftale anførte tilfælde. De afgørelser, der træffes af Det Blandede CETA-Udvalg, er med forbehold for eventuelt nødvendige interne procedurer og krav bindende for parterne, og parterne skal gennemføre afgørelserne.

I overensstemmelse med regel 10.2 i Det Blandede CETA-Udvalgs og specialudvalgenes forretningsorden<sup>1</sup> kan Det Blandede CETA-Udvalg i perioden mellem møderne vedtage afgørelser eller henstillinger ved skriftlig procedure, hvis aftaleparterne beslutter dette ved fælles overenskomst. Med henblik herpå rundsendes teksten til forslaget skriftligt fra formændene til medlemmerne af Det Blandede CETA-Udvalg, jf. regel 7, med en frist inden for hvilken medlemmer skal tilkendegive eventuelle indvendinger eller ændringsforslag.

---

<sup>1</sup> Afgørelse 001/2018 truffet af Det Blandede CETA-Udvalg af 26. september 2018 om vedtagelse af Det Blandede CETA-Udvalgs og specialudvalgenes forretningsorden.

Vedtagne forslag meddeles i henhold til regel 7, når fristen er udløbet, og tages til referat på det næste møde.

### **2.3. Det Blandede CETA-Udvalgs påtænkte afgørelse**

Det Blandede CETA-Udvalg skal vedtage en afgørelse, der fastsætter supplerende regler med det formål at mindske den finansielle byrde for de klagere, som er fysiske personer eller små og mellemstore virksomheder, i henhold til aftalens artikel 8.39, stk. 6 ("den påtænkte retsakt").

Den påtænkte retsakt bliver bindende for parterne. Aftalens artikel 26.3, stk. 2, fastsætter at: "De afgørelser, der træffes af Det Blandede CETA-Udvalg, er med forbehold for eventuelt nødvendige interne procedurer og krav bindende for parterne, og parterne skal gennemføre afgørelserne."

### **3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE**

Den Europæiske Union og dens medlemsstater og Canada er blevet enige om at fortsætte arbejdet med gennemførelsen af aftalens bestemmelser om investeringstvistsbilæggelse, det såkaldte "investeringsretssystem"<sup>2</sup>, jf. artikel 6, litra f), i det fælles fortolkende instrument om aftalen.

I aftalens artikel 8.39, stk. 6, fastsættes det, at "[d]et Blandede CETA-Udvalg behandler supplerende regler, der har til formål at mindske den finansielle byrde for de klagere, som er fysiske personer eller små og mellemstore virksomheder. Sådanne supplerende regler kan navnlig tage hensyn til sådanne klageres finansielle ressourcer og til størrelsen af den søgte kompensation."

I henhold til stk. 6, litra h), i det fælles fortolkende instrument om aftalen fastsættes følgende: "Canada og Den Europæiske Union og dens medlemsstater er fast besluttede på at overvåge, hvordan alle disse investeringsregler fungerer, rettidigt at afhjælpe eventuelle mangler, som måtte vise sig, og at undersøge, hvordan deres funktion løbende kan forbedres på sigt." Desuden fastsættes det i erklæring nr. 36 fra Kommissionen og Rådet til optagelse i Rådets protokol i forbindelse med Rådets vedtagelse af afgørelsen om bemyndigelse til undertegnelse af CETA på Unionens vegne, at: "Adgangen til denne nye ret for de mest sårbare brugere, dvs. SMV'er og privatpersoner, vil blive forbedret og lettet. Med henblik herpå: — at det blendede udvalgs vedtagelse af supplerende regler, jf. artikel 8.39, stk. 6, i CETA, der har til formål at mindske den finansielle byrde for de klagere, som er fysiske personer eller små og mellemstore virksomheder, vil blive fremmet, således at disse supplerende regler kan vedtages hurtigst muligt — at Kommissionen, uafhængigt af udfaldet af drøftelserne i det blendede udvalg, vil foreslå passende foranstaltninger til offentlig (med)finansiering af små og mellemstore virksomheders søgsmål ved denne ret såvel som teknisk bistand."<sup>3</sup>

Derudover fastsættes følgende i Den Europæiske Unions Domstols udtalelse 1/17: "Det må fastslås, at Kommissionen og Rådet ved denne erklæring har givet tilsagn om hurtigt og hensigtsmæssigt at gennemføre CETA's artikel 8.39, stk. 6, og om at sikre de påtænkte retters tilgængelighed for små og mellemstore virksomheder, selv i det tilfælde, hvor Det Blandede CETA-Udvalgs bestræbelser er forgæves. Dette tilsagn er inden for rammerne af nærværende udtalelsesprocedure tilstrækkeligt til, at det kan fastslås, at CETA som en "påtænkt aftale" som omhandlet i artikel 218, stk. 11, TEUF, er forenelig med kravet om de nævnte retters tilgængelighed. Det fremgår således af en forklarende bemærkning, der introducerer de

<sup>2</sup> Fælles fortolkende instrument om den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada og Den Europæiske Union og dens medlemsstater (EUT L 11 af 14.1.2017, s. 4).

<sup>3</sup> Erklæringer til optagelse i Rådets protokol (EUT L 11 af 14.1.2017, s. 21).

erklæringer, som erklæring nr. 36 udgør en del af, at erklæringerne "udgør en integrerende del af den kontekst, hvori Rådet vedtager afgørelsen om at bemyndige undertegnelsen af CETA på Unionens vegne. De vil blive optage[t] i Rådets protokol i denne forbindelse". Det ovenfor omhandlede tilsagn fra Unionen om at sikre en reel adgang til de påtænkte retter for samtlige de EU-investorer, der er omhandlet i CETA, stiller således betingelser for Unionens godkendelse af aftalen. Det skal i denne henseende bemærkes, at det fremgår af erklæring nr. 36, at det nævnte tilsagn udgør en del af de "principper", på grundlag af hvilke "Kommissionen forpligter sig til snarest muligt at videreføre revisionen af tvistbilæggelsesordningen i så god tid, at medlemsstaterne kan tage hensyn til den i deres ratifikationsproces". Henset til det foregående afsnit i den nævnte erklæring, hvorved Rådet og Kommissionen bekræfter, at bestemmelserne i afdeling F i CETA's kapitel otte ikke træder i kraft, før alle medlemsstaterne har ratificeret CETA, skal det bemærkes, at Rådet forventes at indgå CETA under den forudsætning, at det sikres, at den i CETA omhandlede ret og den i CETA omhandlede appelret er økonomisk tilgængelige for samtlige omhandlede EU-investorer."<sup>4</sup>

Den påtænkte retsakt gennemfører de ovenfor omhandlede elementer, idet den indeholder udførlige regler om bilæggelse af investeringstvister, navnlig for SMV'er og fysiske personer, således at disse kan anmode om adgang til en fremskyndet procedure, som henhører under investeringsretssystemet (artikel 2). Derudover indeholder den udførlige regler om oprettelse af retten (artikel 3), det første retsmøde under den fremskyndede procedure (artikel 4), tidsplanen for den fremskyndede procedure (artikel 5), sammenlægning af klager i henhold til afgørelsen (artikel 6), mægling (artikel 7) og gennemgang af afgørelsen (artikel 8). Den påtænkte forordning træder i kraft på den dato, hvor aftalens afdeling F, kapitel otte (artikel 10), træder i kraft.

Dette forslag stemmer overens med andre initiativer vedrørende gennemførelsen af CETA's investeringsretssystem. Nærmere betegnet vedtog parterne fire afgørelser i januar 2021, som vedrører:

- regler, der fastsætter administrative og organisatoriske aspekter i forbindelse med driften af appelretten i overensstemmelse med aftalens artikel 8.28, stk. 7
- en adfærdskodeks for medlemmerne af retten, appelretten og mæglere i overensstemmelse med aftalens artikel 8.44, stk. 2
- regler for mægling til brug for parterne i tvisten i overensstemmelse med aftalens artikel 8.44, stk. 3, litra c) og
- regler om proceduren for vedtagelse af fortolkninger i overensstemmelse med aftalens artikel 8.31, stk. 3, og 8.44, stk. 3, litra a).

Det er derfor hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede CETA-Udvalg om den påtænkte afgørelse for at sikre en effektiv gennemførelse af aftalen.

---

<sup>4</sup> Udtalelse 1/17 fra Den Europæiske Unions Domstol af 30. april 2019, ECLI:EU:C:2019:341, præmis 214-221.

## **4. RETSGRUNDLAG**

### **4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag**

#### *4.1.1. Principper*

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver".<sup>5</sup>

#### *4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Det Blandede CETA-Udvalg er et organ, der er nedsat i medfør af en aftale, nemlig den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen").

Den afgørelse, som Det Blandede CETA-Udvalg skal vedtage, er en afgørelse, der har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt vil være bindende for parterne i henhold til folkeretten i overensstemmelse med aftalens artikel 26.3, stk. 2.

Den påtænkte afgørelse hverken supplerer eller ændrer aftalens institutionelle ramme.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

### **4.2. Materielt retsgrundlag**

#### *4.2.1. Principper*

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte afgørelse, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte afgørelse har et dobbelt formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have et enkelt materielt retsgrundlag, nemlig det, der kræves af det primære eller fremherskende formål eller element.

#### *4.2.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Den påtænkte afgørelses primære formål og indhold vedrører den fælles handelspolitik.

De materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 207, stk. 3, og artikel 207, stk. 4, første afsnit, i TEUF.

### **4.3. Konklusion**

Retsgrundlagene for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207, stk. 3, og 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

---

<sup>5</sup> Domstolens dom af 7. oktober 2014, sag C-399/12, Tyskland mod Rådet, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61 til 64.

## 5. AUTENTISKE SPROG OG OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT

Da Det Blandede CETA-Udvalgs retsakt vil gennemføre aftalen med hensyn til bilæggelse af investeringstvister mellem investorer og stater, bør den vedtages på alle aftalens autentiske sprog<sup>6</sup> og offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

---

<sup>6</sup> I henhold til aftalens artikel 30.11 (autentiske tekster) er aftalen udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede CETA-Udvalg, som er nedsat i medfør af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side, for så vidt angår vedtagelsen af en afgørelse, der fastsætter supplerende regler vedrørende fremskyndede procedurer for bilæggelse af investeringstvister mellem investorer og stater, navnlig for fysiske personer samt små og mellemstore virksomheder**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 3, og artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets afgørelse (EU) 2017/37<sup>7</sup> indeholder bestemmelser om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen"). Aftalen blev undertegnet den 30. oktober 2016.
- (2) Rådets afgørelse (EU) 2017/38<sup>8</sup> indeholder bestemmelser om midlertidig anvendelse af dele af aftalen, herunder delen om oprettelse af Det Blandede CETA-Udvalg. Aftalen har fundet midlertidig anvendelse siden den 21. september 2017.
- (3) I henhold til aftalens artikel 26.3, stk. 1, er Det Blandede CETA-Udvalg, med henblik på opfyldelsen af formålene i denne aftale, beføjet til at træffe afgørelse om alle forhold i de i denne aftale anførte tilfælde.
- (4) I henhold til aftalens artikel 26.3, stk. 2, er de afgørelser, der træffes af Det Blandede CETA-Udvalg med forbehold for eventuelt nødvendige interne procedurer og krav bindende for parterne, og parterne skal gennemføre afgørelserne.
- (5) I aftalens artikel 8.39, stk. 6, fastsættes det, at det Blandede CETA-Udvalg skal vedtage en afgørelse, der fastsætter supplerende regler med det formål at mindske den finansielle byrde for de klagere, som er fysiske personer eller små og mellemstore virksomheder.
- (6) Det er derfor hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede CETA-Udvalg, på grundlag af det vedlagte udkast til

<sup>7</sup> Rådets afgørelse (EU) 2017/37 af 28. oktober 2016 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side (EUT L 11 af 14.1.2017, s. 1).

<sup>8</sup> Rådets afgørelse (EU) 2017/38 af 28. oktober 2016 om midlertidig anvendelse af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side (EUT L 11 af 14.1.2017, s. 1080).

afgørelse fra Det Blandede CETA-Udvalg om supplerende regler vedrørende fremskyndede procedurer for bilæggelse af investeringstvister mellem investorer og stater, navnlig for fysiske personer samt små og mellemstore virksomheder, for at sikre en effektiv gennemførelse af aftalen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede CETA-Udvalg for så vidt angår vedtagelsen af en afgørelse, der fastsætter supplerende regler vedrørende fremskyndede procedurer for bilæggelse af investeringstvister mellem investorer og stater, navnlig for fysiske personer samt små og mellemstore virksomheder, baseres på udkastet til afgørelse fra Det Blandede CETA-Udvalg, der er knyttet til nærværende rådsafgørelse.

#### *Artikel 2*

1. Det Blandede CETA-Udvalgs afgørelse vedtages på alle aftalens autentiske sprog.
2. Afgørelsen, der vedtages af Det Blandede CETA-Udvalg, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*